



Rapporto annuale  
**2019**



**Relazione annuale sulla gestione del Consiglio di amministrazione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti conformemente all'art. 14 lett. c) della Legge concernente l'istituzione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti (LACR)**

# Indice

L'Azienda Cantonale dei Rifiuti	4
Relazione del Consiglio di amministrazione	6
Introduzione	6
ICTR, gestione e prestazioni ambientali	8
Settore rifiuti speciali e TARef	14
Valle della Motta e discariche chiuse	16
Logistica, trasporti e stazioni di trasbordo	18
Servizi di sicurezza e tutela della salute	19
Attività di sensibilizzazione e comunicazione	20
Teris SA	21
Conti consuntivi	
Conclusioni	26
Allegati	
Bilancio annuale	
Conto economico	
Allegato al conto annuale	
Rapporto del Controllo cantonale delle finanze	

# L'Azienda Cantonale dei Rifiuti

Costituita nel 2004, l'Azienda Cantonale dei Rifiuti (ACR) è stata incaricata dall'Autorità cantonale di organizzare e attuare lo smaltimento dei rifiuti urbani e dei rifiuti speciali provenienti dalle economie domestiche, dai servizi, dall'industria, dall'artigianato e dall'edilizia di tutto il comprensorio cantonale, garantendo alla popolazione un servizio affidabile, economico e rispettoso dell'ambiente.

## ACR ha il compito di gestire:

- l'ICTR, Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti di Giubiasco;
- il Settore rifiuti speciali e l'impianto di trattamento delle acque reflue (TARef) di Bioggio;
- la discarica per rifiuti non combustibili in Valle della Motta;
- le stazioni di trasbordo di Bioggio e Valle della Motta;
- le discariche chiuse di Casate, Croglio, Pizzante, Nivo e Valle della Motta.



## ACR ha istituito dei servizi per:

- la raccolta, tramite l'Unità mobile, dei rifiuti speciali provenienti dalle economie domestiche;
- la raccolta degli apparecchi elettrici ed elettronici (unitamente ai punti di vendita e ad altri centri di raccolta);
- la consulenza e la sensibilizzazione sulla tematica della gestione integrata dei rifiuti.

I processi gestionali dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti sono certificati per la qualità (ISO 9001), per l'ambiente (ISO 14001) e per la gestione della salute e della sicurezza sul lavoro (ISO 45001).



Gli organi dell'ACR sono:

- il Consiglio di amministrazione

Presidente	Andrea Bernasconi
Vicepresidente	Riccardo Calastri
Membri	Claudio Zali Marcello Bernardi

- la Direzione

Direttore generale	Claudio Broggin
Direttore amministrativo	Guglielmo Bernasconi
Capo impianto	Hansjörg Ittig
Capo discariche	Lucia Dugnani
Capo settore rifiuti speciali	Paolo Arcioni

- l'Ufficio di revisione

Controllo cantonale delle finanze

Il numero di dipendenti al termine dell'anno contabile è 69, così suddivisi:

14	Amministrazione
35	ICTR di Giubiasco
14	Settore rifiuti speciali e stazione di trasbordo di Bioggio
5	Discarica di Valle della Motta e stazione di trasbordo di Coldrerio
1	Discarica chiusa di Croglia

Per un totale di 65.6 unità lavorative.

Sito internet

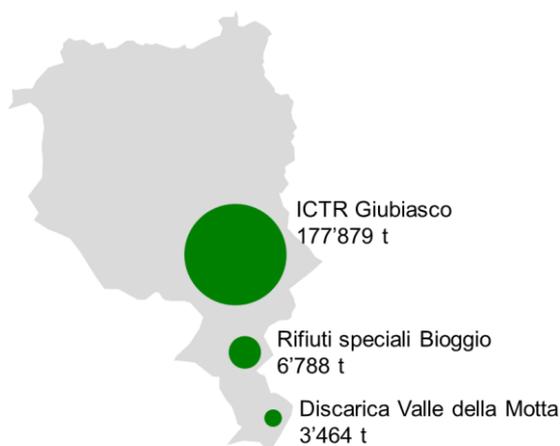
Il sito internet [www.aziendarifiuti.ch](http://www.aziendarifiuti.ch) fornisce maggiori informazioni sui servizi e sugli impianti gestiti da ACR.

# Relazione del Consiglio di amministrazione

## Introduzione

Dal profilo finanziario, l'utile d'esercizio per il 2019 si situa a CHF. 2'884'841 (per i dati e i commenti sull'attività e sulla gestione finanziaria di ACR si rinvia agli appositi capitoli del presente rapporto). Dal profilo operativo l'introduzione generalizzata della tassa sul sacco a livello cantonale ha, come previsto, modificato gli apporti all'ICTR. A fronte di una diminuzione dei rifiuti comunali di circa 6'000 tonnellate, sono in particolare aumentati i quantitativi di rifiuti consegnati dalle ditte di riciclaggio (ca. 1'100 t), del legname usato (ca. 1'800 t) e le consegne dirette (ca. 1'000 t).

Nel corso del 2019 sono state consegnate ad ACR 186'085 tonnellate di rifiuti.

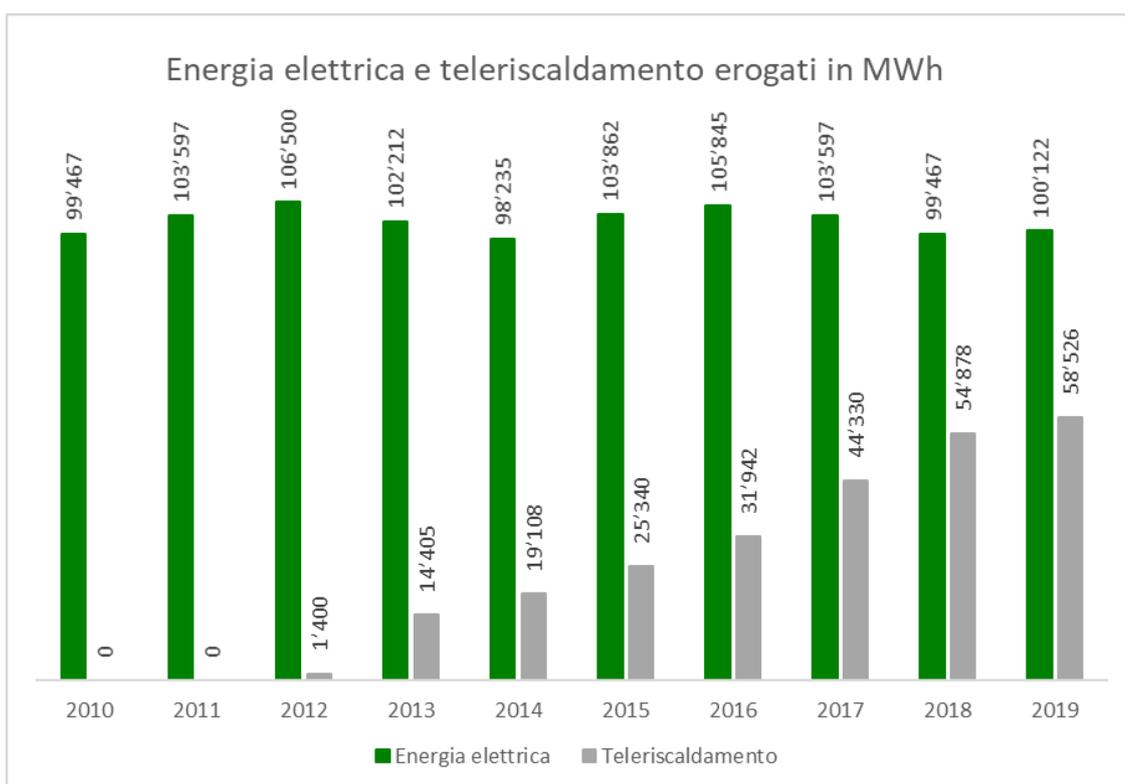
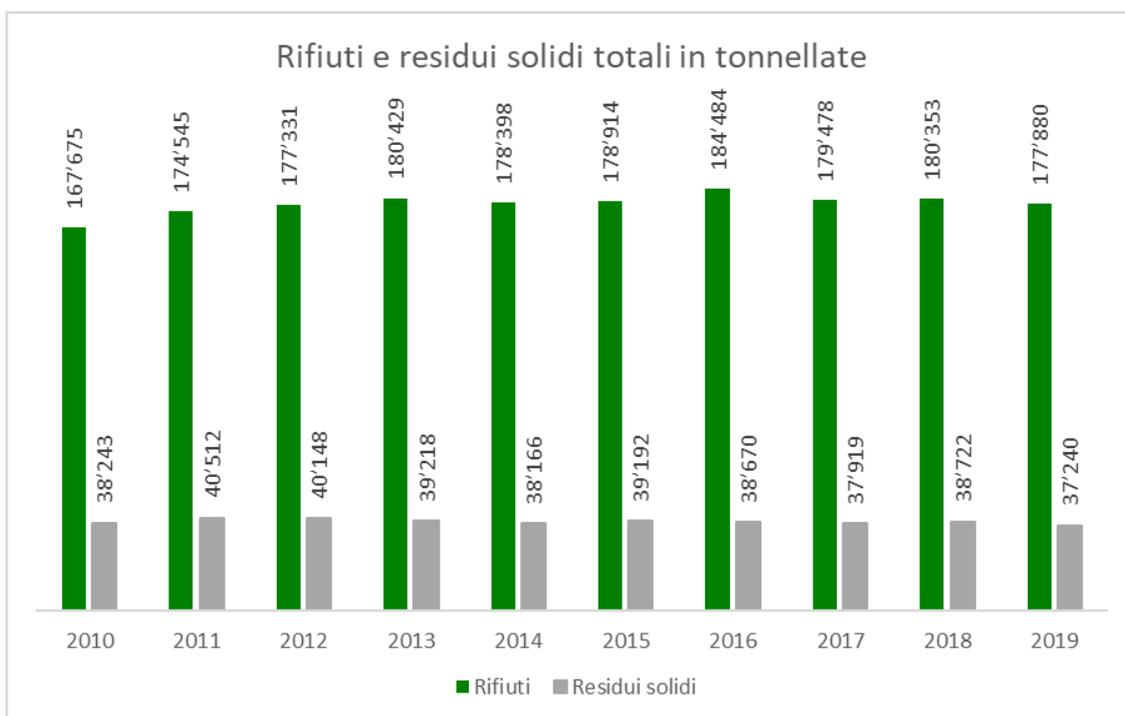


*Nota: la somma dei tre flussi non corrisponde al totale consegnato ad ACR in quanto, dopo lavorazione a Bioggio, una parte di rifiuti speciali viene smaltito presso l'ICTR e Valle della Motta.*

Il 2019 ha pure segnato il decimo anno di funzionamento dell'ICTR, la cui prima accensione è avvenuta nell'agosto 2009. Questa ricorrenza ha permesso di tracciare un primo bilancio, dal quale succintamente ricaviamo quanto segue:

- L'ICTR ha sempre funzionato correttamente, garantendo costantemente lo smaltimento dei rifiuti prodotti nella nostra regione, dando prova di grande affidabilità, pur avendo praticamente sempre operato a pieno carico.
- Le prestazioni ambientali ed energetiche hanno mantenuto le promesse ed i dati costantemente pubblicati negli anni, lo dimostrano. Grazie all'energia calorica sviluppata dall'incenerimento dei rifiuti, l'ICTR ha messo in rete un quantitativo di energia elettrica corrispondente al fabbisogno di circa 20-23'000 famiglie e, dal 2012, grazie alla rete di teleriscaldamento che valorizza il calore prodotto dall'impianto, ha permesso di risparmiare ca. 15'000'000 di litri di olio da riscaldamento. Definire pertanto l'ICTR un termovalorizzatore e non un semplice inceneritore appare pacifico.
- Il recupero e il riciclaggio dei metalli dalle scorie vagliate a Lostallo presso la CRER (che qui teniamo nuovamente a ringraziare per l'ottima collaborazione) e dai fanghi idrossidi sono misure ambientali efficaci.
- Per i Comuni, rispetto al periodo precedente alla costruzione dell'impianto, il costo di smaltimento, IVA esclusa, è sceso da CHF. 280/t a CHF. 160/t (ca. il 40 % in meno), per un risparmio per gli enti locali di ca. 100 mio in 10 anni. Non va inoltre dimenticato l'indotto economico annuo dovuto all'esercizio dell'ICTR – stimato in ca. 10 mio – e la creazione di una quarantina di posti di lavoro.

I grafici seguenti raffigurano i dati statistici dei primi 10 anni di esercizio dell'ICTR.



Il rapporto annuale 2019 si presenta sotto una veste parzialmente modificata; le parti relative alla descrizione degli impianti e del loro funzionamento e quelle concernenti le spiegazioni dei criteri per la valutazione delle emissioni dell'ICTR sono state accorciate o addirittura soppresse, con l'intento di rendere più agevole la lettura. Per chi volesse tuttavia approfondire queste o altre tematiche troverà tutte le necessarie informazioni nel nostro sito ([www.aziendarifiuti.ch](http://www.aziendarifiuti.ch)).



## ICTR, gestione e prestazioni ambientali

L'Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR) è un impianto di incenerimento dei rifiuti urbani e dei fanghi di depurazione in grado di recuperare l'energia prodotta dalla combustione per trasformarla in elettricità e calore (teleriscaldamento).

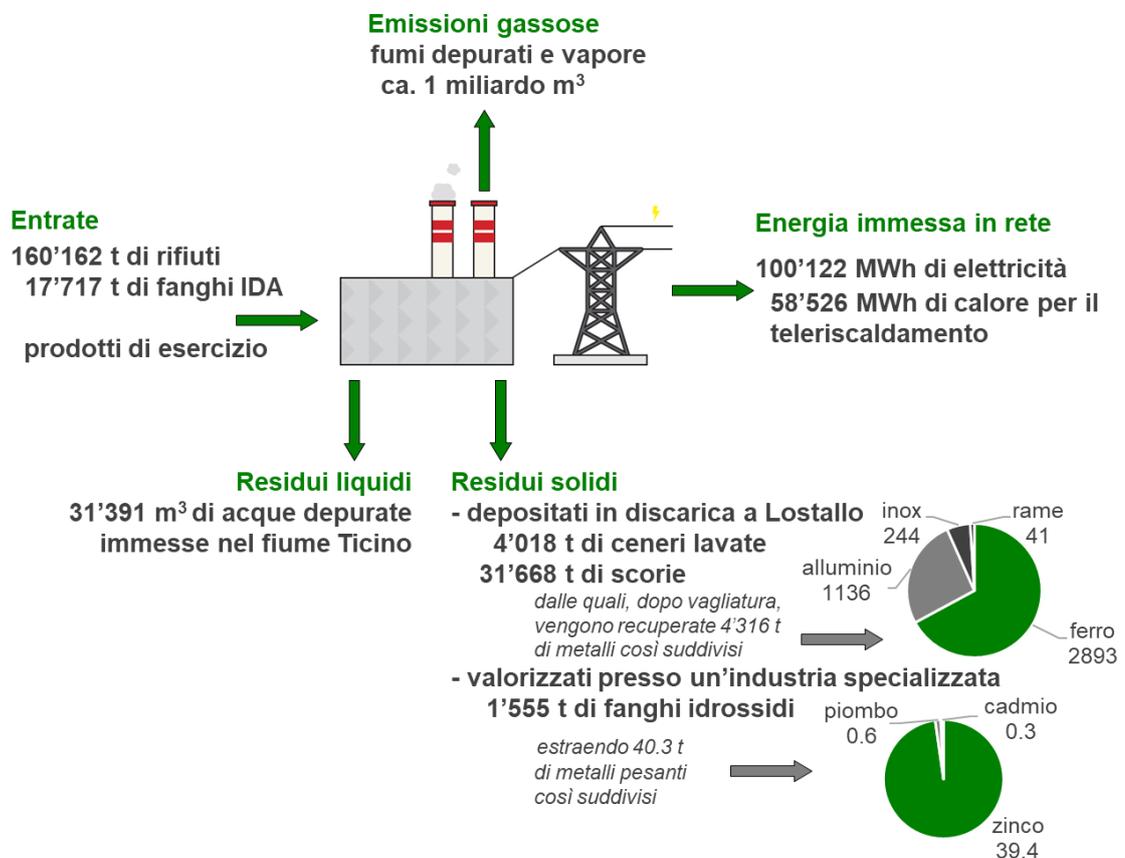
Il trattamento dei fumi generati dalla combustione è composto da quattro stadi successivi: elettrofiltro, torre di lavaggio, catalizzatore e filtro a maniche. Le emissioni in atmosfera sono monitorate dalla stazione di controllo dell'ICTR attraverso delle sonde installate all'interno dei camini.

Le acque utilizzate per il trattamento dei fumi e il lavaggio delle ceneri volanti (LCV) richiedono un trattamento prima della loro evacuazione nel fiume Ticino tramite il canale di scarico dell'impianto di depurazione delle acque di Giubiasco.

Le scorie e le ceneri, quest'ultime sottoposte ad un lavaggio acido, sono smaltite presso la discarica di tipo D Tec Bianch a Lostallo, gestita dalla Corporazione dei Comuni del Moesano per la raccolta e l'eliminazione dei rifiuti (CRER), dove sono depositate in un compartimento dedicato. Le scorie, prima del loro stoccaggio definitivo, sono vagliate al fine di estrarre, e dunque riciclare, i metalli in esse contenuti, con significativi benefici ambientali.

I fanghi idrossidi, residui provenienti dal trattamento dei residui liquidi, non sono invece depositati in discarica, ma consegnati a un'industria specializzata per la valorizzazione dei metalli estraibili.

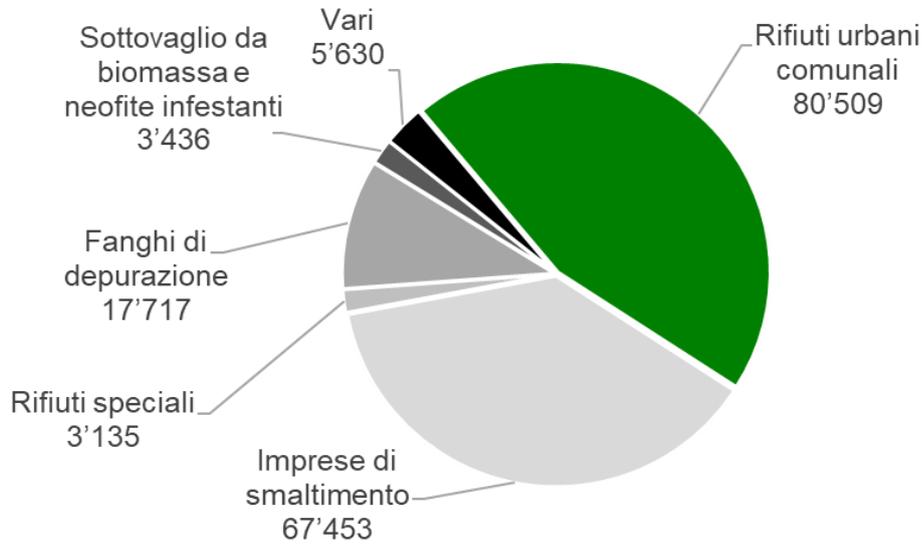
La figura seguente rappresenta i principali flussi in entrata e in uscita dall'ICTR di Giubiasco, con le indicazioni dei quantitativi relativi al 2019.



### Quantitativo di rifiuti consegnati e smaltiti

Il grafico seguente indica i quantitativi di rifiuti delle principali categorie trattate presso l'ICTR (unità di misura tonnellate).

160'162 t di rifiuti  
17'717 t di fanghi IDA



Il potere calorifico medio dei rifiuti si è attestato a 3.5 MWh/t. Tenendo in considerazione anche i fanghi di depurazione, il potere calorifico scende invece a ca. 3.2 MWh/t. Nel corso del 2019 è stato necessario smaltire 465 t di rifiuti RSU oltre Gottardo, per limitare il livello dei rifiuti in fossa.

### Disponibilità, revisioni e spegnimenti

Nel 2019 la **disponibilità dell'impianto è stata pari al 96.3%** delle ore annue, ossia 8'454 ore per linea 1 e 8'424 ore per la linea 2. Per il 4% dell'anno l'impianto è stato sottoposto a interventi di manutenzione ordinaria, mentre nell'1% delle ore si è trattato di interruzioni di esercizio non previste.

Di regola per ogni linea vengono pianificate annualmente una piccola e una grande **revisione**. La linea 1 è stata spenta per le revisioni dal 31 marzo al 3 aprile 2019 (piccola revisione) e dal 25 settembre al 4 ottobre 2019 (grande revisione), mentre la linea 2 dal 3 al 12 aprile 2019 (grande revisione) e dal 22 al 25 settembre 2019 (piccola revisione). Durante l'anno si segnalano tre ulteriori **interruzioni di esercizio** causate dal blocco dell'estrattore in seguito alla presenza di rifiuti di dimensioni eccessive per un totale di 68 ore (Linea 1: 27 gennaio; Linea 2: 24 febbraio e 31 ottobre).

### Migliorie tecniche

Durante la revisione autunnale è stata ottimizzata la griglia della linea 1. Anche nel 2019 è stata migliorata la programmazione di diversi parametri del sistema di controllo di processo.

### Produzione energetica

L'Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (OPSR) prescrive che, a partire dal 2026, almeno il 55% del contenuto energetico dei rifiuti venga utilizzato al di fuori degli impianti. **Nel 2019 il rendimento energetico dell'ICTR è stato pari al 59.6%.**

La fornitura di energia dell'ICTR ha contribuito in maniera importante alla riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> sia grazie al teleriscaldamento (permettendo il risparmio di circa 5.8 milioni di litri di nafta) che alla produzione di energia elettrica (coprendo il fabbisogno di annuale di ca. 23'000 famiglie).

100'122 MWh elettricità  
58'526 MWh calore  
per il teleriscaldamento

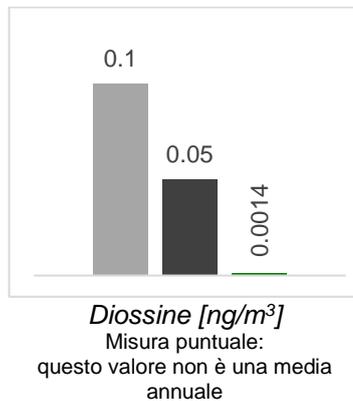
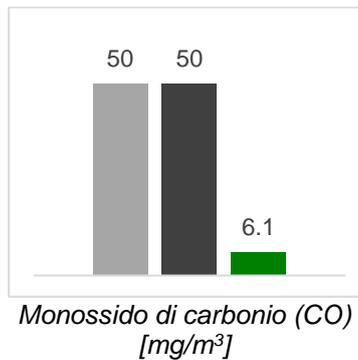
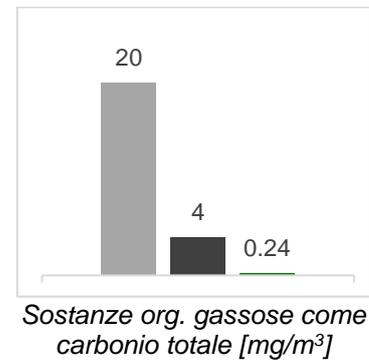
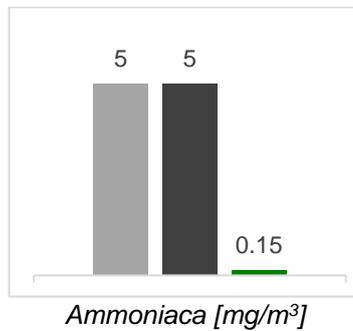
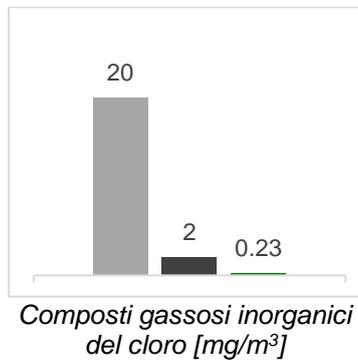
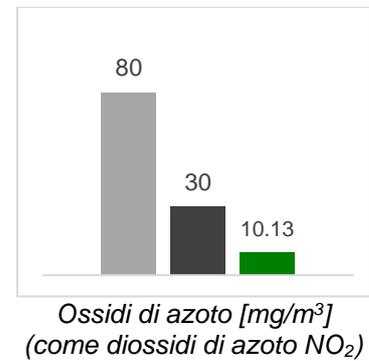
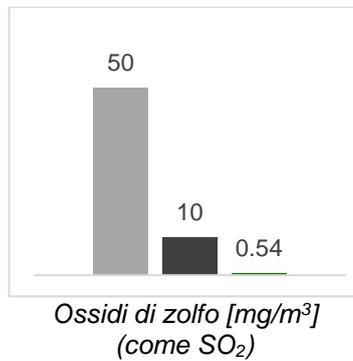
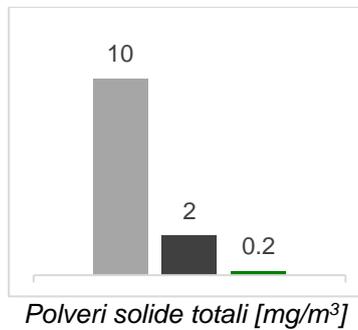
Ca. 1 miliardo m<sup>3</sup>  
di fumi depurati  
e vapore

### Emissioni gassose

Le medie delle emissioni registrate sono state molto al di sotto dei limiti di legge dell'Ordinanza federale contro l'inquinamento atmosferico (OIAt) e dei limiti più severi fissati in sede di licenza edilizia (LE).

I grafici seguenti illustrano il limite OIAt, il limite LE e le medie annuali (le medie di tutti i valori orari) d'emissione per le due linee di combustione (ICTR).

■ OIAt  
■ LE  
■ ICTR



Durante il mese di giugno 2019 un laboratorio esterno ha effettuato una misura delle concentrazioni nei fumi di tutti gli inquinanti ai sensi dell'OIAt e della licenza edilizia. Le analisi hanno dimostrato che sia le concentrazioni degli inquinanti monitorati in continuo dalla stazione di misura dell'impianto che le concentrazioni degli altri inquinanti (metalli, composti del fluoro e diossine) rispettano i limiti.

Sulla base dei dati rilevati, si conferma che pure i criteri fissati dall'art. 15 cpv. 4 OIAt (valori medi giornalieri e valori orari) sono stati rispettati. A causa della disomogeneità dei rifiuti o di disturbi alla rete elettrica esterna, alcuni picchi di inquinanti non possono essere esclusi. Durante l'anno 2019 sono stati registrati 3 valori (medie orarie) superiori al doppio del valore limite più restrittivo della licenza edilizia, su 115'000 valori di riferimento, **ossia lo 0.003%** dei valori.

Questi gli eventi:

- 1 superamento del doppio del valore dell'OIAt e della LE per l'ossido di carbonio (CO): valore misurato di 100.97 mg/m<sup>3</sup> contro i 100 mg/m<sup>3</sup> pari al doppio del valore limite LE e OIAt);
- 2 superamenti del doppio del valore della LE, ma inferiori al doppio del valore dell'OIAt per gli ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>): valori misurati di 93.67 e 137.19 mg/m<sup>3</sup> contro i 60 mg/m<sup>3</sup> pari al doppio del valore limite LE; entrambi i valori sono comunque inferiori al doppio del valore limite dell'OIAt, ossia 160 mg/m<sup>3</sup>.

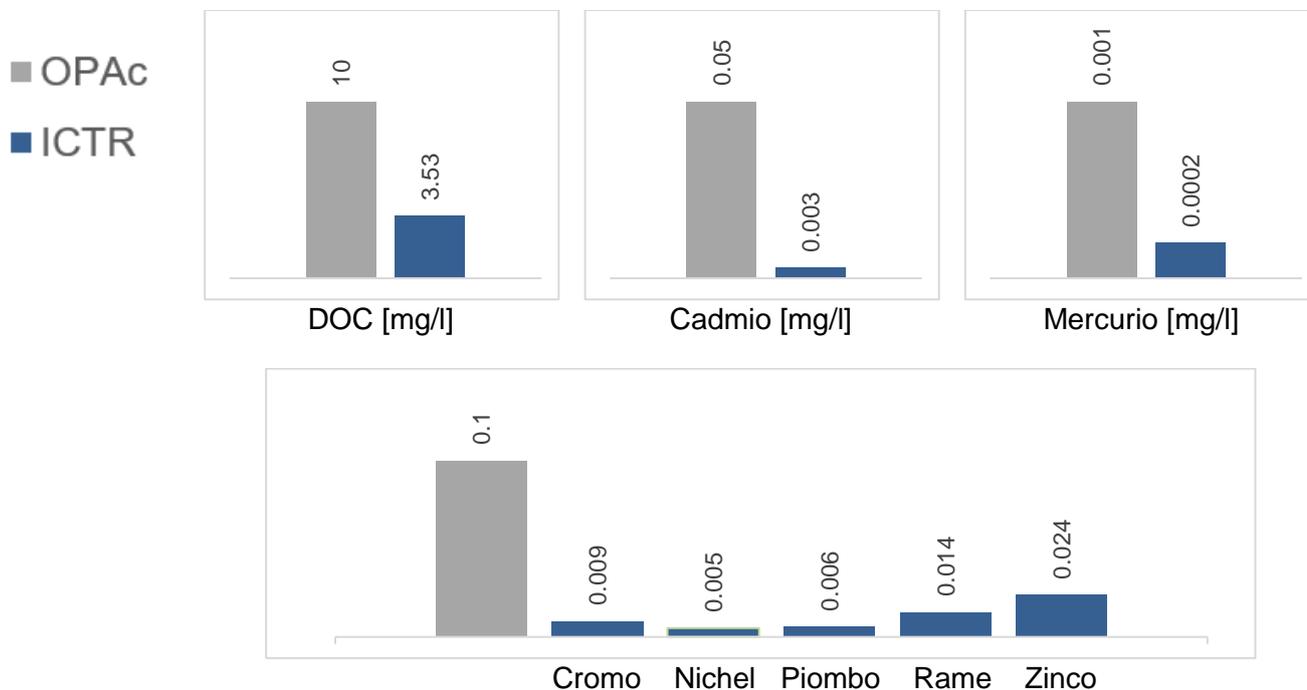
Per gli approfondimenti relativi al sistema di misurazione delle emissioni dell'ICTR e alla valutazione delle emissioni in conformità all'art. 15 cpv. 4 OIAt, si rimanda al nostro sito [www.aziendarifiuti.ch](http://www.aziendarifiuti.ch).

### Residui liquidi

I controlli hanno confermato che la qualità dell'acqua trattata è stata garantita e i limiti di scarico sanciti nell'OPAc (Ordinanza sulla protezione delle acque) sono stati rispettati. Per tutti i parametri chimici le concentrazioni medie rilevate sono abbondantemente inferiori ai limiti.

Nei grafici seguenti la prima colonna raffigura il limite OPAC, mentre la seconda la media annuale misurata in uscita dall'impianto.

31'391 m<sup>3</sup> di acque depurate immesse nel fiume Ticino



31'668 t scorie  
4'018 t ceneri lavate  
1'555 t fanghi idrossidi

### Residui solidi

Le analisi chimiche delle scorie servono a verificare la conformità all'OPSR per il deposito. Sono inoltre utili per monitorare nel tempo la qualità delle scorie e delle ceneri, quale indicatore della tipologia dei rifiuti inceneriti.

Per quanto concerne le scorie, le cui analisi sono effettuate ogni semestre, il carbonio organico totale (COT) è in concentrazioni inferiori al limite massimo imposto dall'OPSR (2% della sostanza secca). Con un tenore di COT medio dell'1.8%, si può affermare che la combustione è stata completa.

Per il deposito in discarica di tipo D le scorie devono contenere al massimo l'1% di metalli non ferrosi: nel 2019 è stato riscontrato un valore medio dello 0.09%. La vagliatura delle scorie, di competenza della CRER, rispetta dunque i requisiti posti dall'OPSR. Nel corso del 2019 il materiale recuperato (ferro, alluminio, inox e rame) ammonta al 14%.

### Monitoraggio immissioni

Oltre al monitoraggio delle emissioni, ACR, in collaborazione con la Sezione per la protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo, SPAAS, ha il compito di sorvegliare anche le immissioni di inquinanti nei dintorni dell'impianto. Per la valutazione di questi dati occorre tenere in considerazione anche le emissioni provenienti da altre fonti (per esempio traffico e industria).

Il monitoraggio è proseguito secondo programma. I risultati illustrano che a circa 10 anni dalla messa in esercizio dell'impianto, non sono rilevabili impatti statisticamente significativi sulla qualità dell'ambiente circostante.

### Gruppo di accompagnamento

Il gruppo di accompagnamento dell'ICTR è nato con lo scopo di permettere ai rappresentanti dei Comuni limitrofi di seguire da vicino le fasi di costruzione ed esercizio del termovalorizzatore. Anche a seguito all'aggregazione la composizione è rimasta invariata: i rappresentanti dei singoli Municipi (fusi nella città di Bellinzona) sono diventati i rappresentanti dei Quartieri.

Nel corso del 2019 il Gruppo d'accompagnamento si è riunito una volta, discutendo con i responsabili dell'ACR diverse tematiche, segnatamente l'andamento dell'esercizio, le attività di revisione, il rapporto gestionale e ambientale ICTR.

Composizione: Presidente Christian Paglia (per il Municipio di Bellinzona), Vicepresidente Cristina Mossi Meroni (per il Quartiere di Giubiasco), Gianfranco Giugni (per il Quartiere di Sementina), Guglielmo Minotti (per il Quartiere di Gudo), Luciano Bolis (per il Quartiere di Camorino), Giancarlo Grossi (per il Quartiere di Monte Carasso) e Mauro Pedrelli (per il Municipio di S. Antonino).

### Conclusioni

I risultati dei monitoraggi d'esercizio effettuati dimostrano che il Ticino dispone di un impianto di termovalorizzazione conforme alle prescrizioni tecniche e con eccellenti prestazioni ambientali. Le misure eseguite confermano la bontà del monitoraggio permanente, predisposto proprio per assicurare nel tempo la conformità dell'impianto con le più severe disposizioni ambientali.



08 Manna  
5

## Settore rifiuti speciali e TARef

Nel 2019 sono stati consegnati ad ACR un totale di 9'960 tonnellate di rifiuti speciali. Le sedi di Bioggio, l'ICTR di Giubiasco e la discarica DRNC di Valle della Motta dispongono delle necessarie autorizzazioni cantonali per manipolare e smaltire i rifiuti speciali.

Presso la sede di Bioggio sono attivi i seguenti servizi:

- il centro raccolta e trattamento dei rifiuti speciali (magazzini rifiuti speciali);
- l'impianto di trattamento delle acque reflue (TARef);
- il centro autorizzato di raccolta degli apparecchi elettrici ed elettronici;
- la raccolta, tramite l'Unità mobile di ACR, dei rifiuti speciali provenienti dalle economie domestiche.

### Centro raccolta rifiuti speciali

Lo scopo del centro raccolta rifiuti speciali consiste nel razionalizzare i trasporti e le consegne di rifiuti speciali, offrendo agli utenti e agli smaltitori un centro di qualificazione, deposito e ritiro. La manipolazione, il travaso e lo stoccaggio, sono soggetti presso l'ACR a norme di sicurezza e misure tecniche organizzative particolari, il cui obiettivo è di evitare sia il contatto con il corpo che la fuoriuscita in ambiente.

I rifiuti speciali provengono da industrie, comuni e da privati, in parte grazie al servizio Unità mobile.

Presso i magazzini dei rifiuti speciali nel 2019 sono state consegnate in totale 2'748 tonnellate. In seguito a lavorazione e confezionamento, 1'880 t sono state smaltite presso l'ICTR, 909 t presso altri smaltitori e 9 t sono state depositate presso la discarica DRNC. Il quantitativo dei rifiuti presenti nei magazzini a fine anno è diminuito di ca. 50 t rispetto a quello dell'anno precedente.

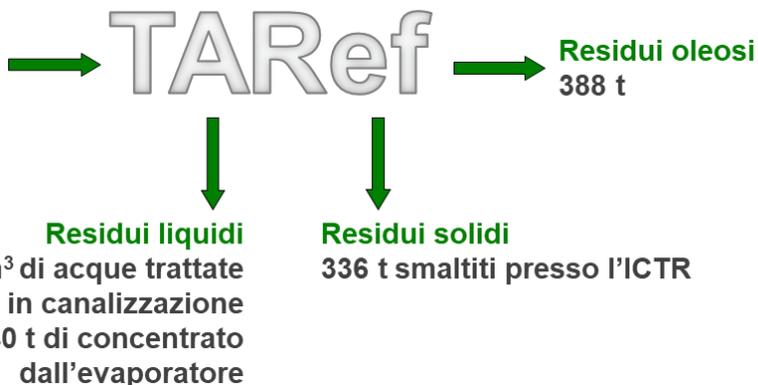
### Impianto TARef

Lo scopo dell'impianto per il trattamento delle acque reflue (TARef) è quello di separare i fanghi e gli olii dalle acque, che, una volta depurate dagli inquinanti, vengono immesse in canalizzazione, nel rispetto dell'Ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc).

Le acque reflue in entrata all'impianto sono: acque e fanghi da separatori, emulsioni, oli esausti, acque di verniciatura e liquidi fotografici.

#### Entrate

4'040 t di acque reflue  
prodotti di esercizio

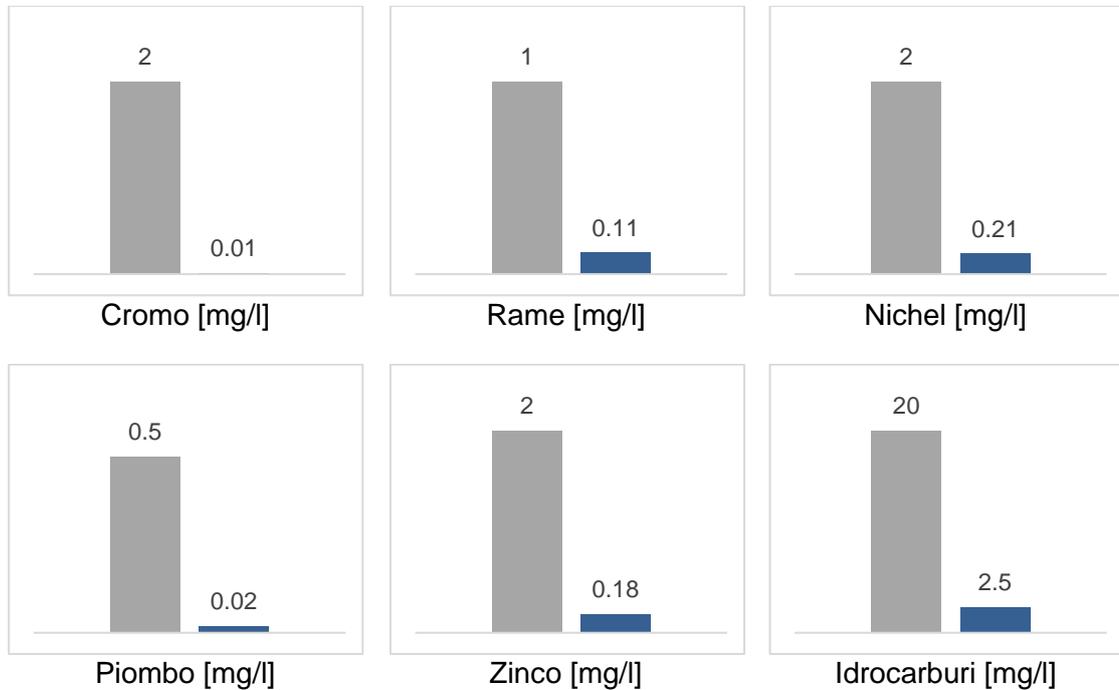


### Monitoraggio residui liquidi

I controlli hanno confermato che la qualità dell'acqua trattata è stata garantita e i limiti di scarico sanciti nell'OPAc (Ordinanza sulla protezione delle acque) sono stati rispettati. Per tutti i parametri chimici le concentrazioni medie rilevate sono abbondantemente inferiori ai limiti.

Nei grafici seguenti la prima colonna raffigura il limite OPAc, mentre la seconda la media annuale misurata in uscita all'impianto.

■ OPAc  
■ TARef



### Apparecchi elettrici ed elettronici della burotica, pile e batterie

Il Settore rifiuti speciali è convenzionato con le associazioni di riciclaggio di materiali elettronici ed elettrici (SENS e SWICO) e delle pile e batterie (INOBAT).

Nel 2019 sono stati inviati al riciclaggio i seguenti quantitativi:

- 15'000 kg frigoriferi;
- 17'000 kg grossi elettrodomestici;
- 42'000 kg apparecchi dell'intrattenimento, dei media elettronici della burotica;
- 3'500 kg lampade a risparmio energetico e tubi fluorescenti (neon);
- 29'500 kg pile e batterie.

### Servizio Unità mobile

Il servizio Unità mobile ha raccolto nel 2019 più di 59'000 kg di rifiuti speciali.

## Valle della Motta e discariche chiuse

### DRNC Valle della Motta

La discarica per rifiuti non combustibili di Valle della Motta (DRNC) costituisce oggi l'unica possibilità di smaltimento per i rifiuti ticinesi che non possono essere bruciati o depositati in una discarica per materiale inerte. Presso la DRNC nel 2019 sono state depositate complessivamente **3'464 tonnellate** di rifiuti speciali e altri rifiuti soggetti a controllo non combustibili, quali terre inquinate, fanghi pozzetti stradali, dissabbiatori e rifiuti da scopatrici.

### Discariche chiuse di Valle della Motta, Casate, Croglio, Nivo e Pizzante

Una volta esaurita la volumetria di deposito rifiuti di una discarica, si procede alla sua chiusura definitiva. ACR sorveglia le discariche chiuse di Valle della Motta, Casate, Croglio, Nivo e Pizzante, svolgendo regolarmente le attività di postgestione: aspirazione, smaltimento del biogas residuo, sfalcio e manutenzione delle opere di ricoltivazione, monitoraggio della quantità e della qualità del percolato e delle acque di falda e degli assestamenti delle discariche stesse.

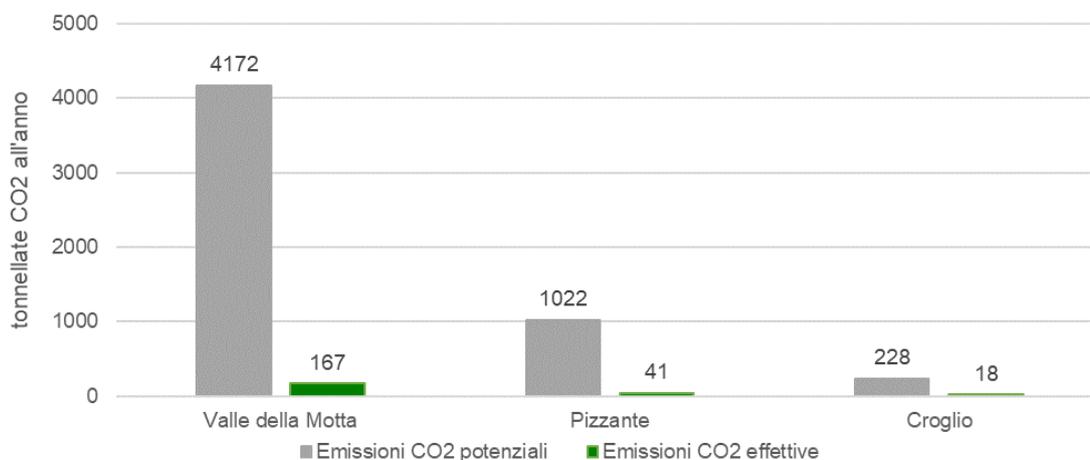
### Emissioni gassose: biogas

Il biogas prodotto dalle discariche viene captato per tenere sotto controllo l'emissione in superficie e per eliminare le migrazioni verso l'esterno delle discariche. Il biogas può essere bruciato per prevenire l'effetto serra associato. Il potenziale di gas serra effettivo del metano è pari a 25 tonnellate di CO<sub>2</sub> ogni tonnellata di metano.

Nonostante le emissioni di metano delle discariche siano in continua diminuzione e che attualmente – sulla base delle analisi dei gas in tracce e della legislazione in vigore – il gas emesso dalle discariche non deve essere trattato, ACR ha messo in atto dei progetti per la combustione del metano in torce anche a bassa concentrazione.

Nel 2006 è stata messa in funzione una torcia presso la discarica di Croglio (progetto pilota), nel 2015 una torcia al Pizzante e nel 2017 una torcia presso la discarica di Valle della Motta (quest'ultima permette di bruciare anche il gas a bassa qualità miscelandolo a quella di alta qualità). Presso Casate la percentuale di metano contenuta nel biogas non ne permette la combustione, mentre la discarica di Nivo non necessita più di aspirazione.

Il grafico seguente mostra l'impatto delle torce sulle emissioni di CO<sub>2</sub> equivalenti emesse dalle discariche.



Nel caso in cui nessun flusso di metano venisse bruciato, le emissioni di CO<sub>2</sub> equivalenti ammonterebbero a 5'422 t<sub>CO2</sub>. Grazie all'utilizzo delle predette torce, la riduzione di tonnellate CO<sub>2</sub> equivalenti è pari a 5'196 t<sub>CO2</sub> (-96%).

### Emissioni liquide: il percolato

Presso le discariche di Valle della Motta e Pizzante 2 il percolato viene raccolto e immesso nella canalizzazione delle acque luride che vengono trattate dagli impianti di depurazione acque. La discarica di Valle della Motta ha convogliato 52'313 m<sup>3</sup> in canalizzazione, mentre la discarica del Pizzante 27'171 m<sup>3</sup>. In Valle della Motta è presente un impianto di pretrattamento dal quale sono confluiti 22'636 m<sup>3</sup> di acqua.

La qualità delle acque immesse in canalizzazione viene monitorata secondo le autorizzazioni cantonali di scarico delle acque. La qualità delle acque rispetta i limiti di carico definiti, che corrispondono al quantitativo di inquinante che può essere immesso in canalizzazione in un giorno.

### Ricoltivazione

La ricoltivazione forma la parte superiore della copertura della discarica. Tutte le discariche sono state ricoltivate con vegetazione legnosa e/o con superfici erbose. Attualmente la manutenzione del verde è il capitolo più importante dei lavori in discarica. Le principali attività sono lo sfalcio, il taglio e la lotta meccanica alle neofite.



Discarica Valle della Motta

## Stazioni di trasbordo, logistica e trasporti

### Stazioni di trasbordo

Per limitare l'impatto ambientale dovuto al trasporto dei rifiuti dal Sottoceneri, ACR dispone di due stazioni di trasbordo a Bioggio e in Valle della Motta.

In questi impianti intermedi, i rifiuti, raccolti da enti pubblici e privati, sono convogliati e compattati in grandi container, in modo da diminuire i viaggi su gomma.

In Valle della Motta sono giunti 3'892 camion mentre a Bioggio 4'526.

Dalle stazioni di trasbordo sono partiti in totale 1'950 camion in direzione dell'ICTR.

### Traffico indotto verso il termovalorizzatore

Nel 2019 sono giunti all'ICTR 22'298 camion per la consegna dei rifiuti e il trasporto dei residui di combustione, contro i circa 36'500 veicoli l'anno previsti dal Rapporto d'impatto ambientale allestito nell'ambito della procedura per l'ottenimento della licenza edilizia. Le scelte operate da ACR, in collaborazione con il Dipartimento del territorio, nell'ambito della logistica e l'ottimizzazione delle raccolte organizzate dai comuni e dai consorzi, sono da ritenere valide.



Stazione di trasbordo Valle della Motta

## Servizi di sicurezza e tutela della salute

### Attività di prevenzione

Anche nel corso del 2019 ACR ha confermato il proprio impegno nel sostenere attività di prevenzione per la salute e la sicurezza dei propri collaboratori.

In collaborazione con la SUVA è stato varato un programma triennale, per aumentare l'attenzione e la coscienza che ognuno deve applicare (sia in ambito lavorativo che non) nell'esecuzione di ogni attività.

Per la prevenzione degli infortuni non professionali, tutti i collaboratori hanno partecipato ad una formazione relativa al corretto utilizzo delle attrezzature per il fai da te e alle regole generali che bisogna tenere presente quando ci si appresta a svolgere piccoli lavori casalinghi.

### Esercitazione di emergenza

Sono state eseguite, come di consueto, diverse simulazioni di emergenze; in particolare è stato simulato un incidente chimico presso il Settore rifiuti speciali di Bioggio.

Presso l'ICTR è stata messa in esercizio la nuova presa d'acqua che permette, in caso d'incendio, di utilizzare l'acqua del bacino di infiltrazione come acque di spegnimento. I pompieri ne hanno testato la funzionalità e l'hanno ritenuta efficace.

Queste simulazioni risultano molto utili e sono necessarie per la formazione del personale che deve intervenire in caso di problemi reali.

### Proposte di miglioramento

ACR ritiene importante la collaborazione di tutti per il miglioramento della salute e della sicurezza in azienda ed è per questo che i nostri collaboratori, già da alcuni anni, possono proporre azioni di miglioramento e segnalare i quasi incidenti e le non conformità.

### Audit esterni

Il sistema di salute e sicurezza aziendale viene sottoposto, su base volontaria, con regolarità ad audit esterni da parte di SGS, SWISS SAFETY CENTER, ASIR ed ECOSWIS.

È stato adeguato il sistema di salute e sicurezza, certificato secondo la norma OHSAS 18001, alla nuova norma 45001, superando con successo l'audit di ricertificazione.



Esercitazione incidente chimico



Esercitazione pompieri

## Attività di sensibilizzazione e comunicazione

### Visite presso gli impianti ACR

Nel corso del 2019 l'ICTR è stato visitato da circa 3400 persone. Oltre il 70% delle visite è rappresentato dai diversi ordini di scuola.

### ACR per la scuola

Nel 2019 sono stati raggiunti circa 3100 allievi e studenti, con attività di animazione e lezioni sulla gestione integrata dei rifiuti presso diverse sedi scolastiche del Cantone. Il Settore ha collaborato con alcuni istituti scolastici per la promozione e la realizzazione di un programma da proporre durante l'arco di tutto l'anno.

### 10 anni ICTR

In data 18 giugno 2019 è stata indetta una conferenza stampa con la presenza dell'on. Claudio Zali e del Presidente del CdA Andrea Bernasconi, nella quale è stato presentato un resoconto dei primi 10 anni di funzionamento dell'impianto.

Per sottolineare questo primo traguardo ACR ha proposto – a coloro che non ne avevano ancora avuto occasione – di scoprire l'impianto e il suo funzionamento durante 4 sabati. In quest'ambito sono pure state offerte delle attività particolari destinate alle famiglie con bambini (teatro, attività ludiche sul riutilizzo, riciclaggio e riduzione dei rifiuti).

Nel 2019 è stato inoltre aggiornato il percorso visitatori e tradotto e adattato il volantino 150 anni di storia dei rifiuti in Svizzera dell'Associazione svizzera dei gestori degli impianti di valorizzazione dei rifiuti (VBSA).



Conferenza stampa 10 anni ICTR



Visita impianto

### Attività diverse

- partecipato ad eventi quali le "Giornate del Verde Pulito" e "Clean up lake" dedicate alla pulizia del territorio e alla "Giornata allo sviluppo sostenibile" rivolta ai docenti
- collaborato attivamente con il Dipartimento del territorio e il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport alla realizzazione di due corsi specialistici per addetti alla gestione dei rifiuti.

## Teris SA

Teris SA è stata costituita dall'Azienda Elettrica Ticinese (AET) e dall'Azienda Cantonale dei Rifiuti (ACR) allo scopo di valorizzare l'energia prodotta dalla termovalorizzazione dei rifiuti. La rete di teleriscaldamento assicura la distribuzione del calore nel Bellinzonese.

Nel corso del 2019 sono proseguiti i lavori di ampliamento della rete e sono stati realizzati 9 nuovi allacciamenti. È inoltre terminata la realizzazione di due serbatoi di accumulo (da 500 m<sup>3</sup> cadauno) ed è stata installata una caldaia a gas per le emergenze (5 MW) in un apposito locale edificato sul sedime dell'ICTR. I suddetti serbatoi fanno parte delle misure di ottimizzazione del funzionamento della centrale e della rete.



Serbatoi Teris

acr

### 4. Trattamento dei fumi

## Filtro a maniche

Nel sistema di depurazione dei fumi, il filtro a maniche, integrato con un sistema di riscaldamento, assicura la massima efficienza di raccolta delle particelle e dei metalli pesanti, grazie alla sua struttura a maniche, che favorisce la pulizia continua delle filze di filtro, prevenendo l'accumulo di cenere e la perdita di efficienza. Il sistema è progettato e installato in base alle specifiche esigenze del cliente, garantendo la massima sicurezza e la massima efficienza di lavoro.

Numero di maniche: 100  
Classe merce: 4.1.1



Prodotto in Italia

## 1



## Conti consuntivi 2019

I conti consuntivi dell'esercizio 2019 dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti chiudono con un avanzo d'esercizio di CHF. 2'884'841.04, a fronte di costi per un importo di CHF. 36'702'243.18 e ricavi per CHF. 39'587'084.22. L'avanzo è riconducibile al buon andamento dei servizi connessi con la gestione dello smaltimento dei rifiuti urbani e di quelli speciali. Il settore relativo alla Discarica per rifiuti non combustibili ha fatto registrare anche per il 2019 un disavanzo d'esercizio di CHF. 147'943.02.

Di seguito sono presentati e brevemente commentati i conti consuntivi 2019 suddivisi nelle loro componenti principali.

	<b>Consuntivo 2019</b>	<b>Consuntivo 2018</b>
Ricavi per prestazioni	-37'619'778.55	-38'341'098.76
Perdite su debitori e delcredere	41'353.29	156'132.11
<b>RICAVI NETTI</b>	<b>-37'578'425.26</b>	<b>-38'184'966.65</b>
Spese per il personale	8'305'061.73	7'966'533.01
Ricavi relativi al personale	-174'940.30	-144'157.50
<b>RISULTATO INTERMEDIO</b>	<b>-29'448'303.83</b>	<b>-30'362'591.14</b>
Spese per beni e servizi	12'384'880.09	12'997'545.07
Scioglimento accantonamenti postgestione	-249'140.46	-416'733.24
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO AL LORDO DEGLI INTERESSI E AMMORTAMENTI (EBITDA)</b>	<b>-17'312'564.20</b>	<b>-17'781'779.31</b>
Ammortamenti su beni amministrativi	11'097'917.18	10'733'063.97
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO AL LORDO DEGLI INTERESSI (EBIT)</b>	<b>-6'214'647.02</b>	<b>-7'048'715.34</b>
Costi finanziari	1'887'192.89	3'343'508.91
Ricavi finanziari	-469'374.89	-535'092.12
<b>RISULTATO OPERATIVO PRIMA DELLA DEDUZIONE DEL CONTRIBUTO CANTONALE</b>	<b>-4'796'829.02</b>	<b>-4'240'298.55</b>
Contributo cantonale per la pianificazione dello smaltimento dei rifiuti	<b>2'000'000.00</b>	<b>2'000'000.00</b>
<b>RISULTATO OPERATIVO DOPO LA DEDUZIONE DEL CONTRIBUTO CANTONALE</b>	<b>-2'796'829.02</b>	<b>-2'240'298.55</b>
Ricavi estranei	-42'570.57	-42'349.12
Ricavi straordinari	-45'441.45	-191'320.05
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>-2'884'841.04</b>	<b>-2'473'967.72</b>
Attribuzione a riserve costi manutenzione ICTR	524'000.00	370'000.00
<b>RIPORTO A RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>-2'360'841.04</b>	<b>-2'103'967.72</b>

**I conti consuntivi 2019 dell'ACR sono contraddistinti dalle seguenti operazioni:**

**Pagamento contributo cantonale CHF. 2'000'000.00**

Il Gran Consiglio nell'ambito del messaggio relativo ai conti preventivi 2016 del Cantone ha inserito una norma (art. 14 cpv. 2) nella Legge concernente l'istituzione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti, che fissa un contributo annuo di CHF. 2 mio da versare al Cantone per la pianificazione cantonale dello smaltimento dei rifiuti e a compensazione dei vantaggi derivanti dalla sua forma giuridica di azienda cantonale.

---

**Ammortamento straordinario ICTR CHF. 670'000.00**

Il Consiglio di amministrazione dell'ACR ha adottato, fin dall'inizio, una strategia d'ammortamento basata su un'annuità costante degli oneri finanziari e dell'ammortamento, con lo scopo di stabilizzare la tariffa di smaltimento dei rifiuti. Il Controllo cantonale delle finanze nella propria relazione sull'esercizio 2011 aveva fatto osservare, in considerazione delle più recenti raccomandazioni in ambito contabile, che un metodo d'ammortamento lineare sugli investimenti dell'ICTR sarebbe stato più indicato.

Al fine di colmare la differenza esistente tra gli ammortamenti previsti da ACR e quelli suggeriti dal Controllo cantonale delle finanze, il Consiglio di amministrazione ha deciso, pur mantenendo fede alla strategia d'ammortamento inizialmente individuata, d'effettuare un ammortamento straordinario per il 2019 di CHF. 670'000.

---

**Ammortamento straordinario impianto TAREf CHF. 157'049.05**

Il Consiglio di amministrazione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti ha deciso d'effettuare un ammortamento straordinario del nuovo impianto TAREf pari all'avanzo d'esercizio 2019 del Settore rifiuti speciali.

---

**Ammortamento straordinario delle stazioni di trasbordo CHF. 1'578'426.05**

Il Consiglio di amministrazione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti ha deciso d'effettuare un ammortamento straordinario delle stazioni di trasbordo di Bioggio e Coldrerio ritenendo che l'introduzione generalizzata della tassa sul sacco a livello cantonale potrebbe comportare una sostanziale ridefinizione della logistica dei rifiuti.

---

**Costituzione di una riserva per la manutenzione ICTR CHF. 524'000.00**

Il Consiglio di amministrazione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti, su indicazione dei progettisti dell'ICTR e fondandosi sull'esperienza di altri impianti d'oltre Gottardo e sui primi anni di gestione dell'ICTR, ha calcolato che in media sul periodo di vita dell'impianto di Giubiasco occorre considerare un volume di spese di manutenzione pari a CHF. 4.34 mio. Applicando il principio di equità di trattamento intergenerazionale, l'ACR annualmente alimenta un fondo di riserva per la manutenzione dell'ICTR con la differenza tra quanto speso realmente e quanto calcolato quale costo medio.

Il Consiglio di amministrazione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti ha deciso che, dopo la chiusura dei conti, verrà alimentata tale riserva con un importo di CHF. 524'000.00 ritenuto che nel 2019 i costi per la manutenzione dell'impianto sono stati di CHF. 3'815'828.17

## **Di seguito sono commentate brevemente le principali voci del conto economico:**

### **Ricavi per prestazioni**

I ricavi per prestazioni si riferiscono ai ricavi relativi allo smaltimento dei rifiuti consegnati all'ACR.

Nel corso del 2019 sono state consegnate all'ACR 186'085 tonnellate di rifiuti, di cui 176'125 di rifiuti urbani e assimilabili e 9'960 di rifiuti speciali. Presso l'ICTR sono state smaltite 177'879 tonnellate delle quali 17'717 tonnellate di fanghi provenienti dagli impianti di depurazione delle acque e 3'135 tonnellate di rifiuti speciali. 3'464 tonnellate di rifiuti sono state depositate in discarica Valle della Motta e 4'742 tonnellate sono state smaltite per altre vie o in impianti oltre Gottardo.

Gli introiti generati dalla vendita di corrente elettrica sono aumentati a seguito dell'aumento del prezzo di vendita dell'energia.

Si segnala la situazione debitoria del Comune di Campione d'Italia che è costantemente monitorata.

---

### **Spese per il personale**

Le spese per il personale si riferiscono ai costi di tutti i dipendenti dell'ACR. L'organico al 31 dicembre 2019 era formato da 69 dipendenti.

---

### **Spese per beni e servizi**

Le spese per beni e servizi comprendono tutti i costi di gestione dell'ACR. Le spese principali si riferiscono ai costi di manutenzione e di revisione dell'ICTR e alle spese per lo smaltimento dei residui della combustione comprendenti scorie, ceneri e fanghi idrossidi. Il trasporto dei rifiuti dalle stazioni di trasbordo all'ICTR e delle scorie e ceneri dall'ICTR alla discarica di Lostallo sono un'altra voce importante delle spese per beni e servizi.

---

### **Ammortamenti**

L'ACR nel corso del 2019 ha confermato la sua politica degli ammortamenti che prevede per tutti gli investimenti tassi d'ammortamento in base alla loro speranza di vita, ma solo se effettivamente dispensatori di servizi.

---

### **Redditi immobiliari**

I ricavi della sostanza si riferiscono principalmente all'affitto pagato per la posa di un'antenna della telefonia sulla discarica del Pizzante e per l'utilizzo di un ufficio presso lo stabile amministrativo dell'ICTR da parte della Teris.

---

## Conclusioni

Anche il 2019 può essere considerato soddisfacente. Il Consiglio di amministrazione tiene a ringraziare tutti coloro (autorità, clienti, fornitori, collaboratori dell'amministrazione pubblica, ...) che a vario titolo e con tanto impegno lavorano con e per la nostra azienda. Un caloroso grazie va soprattutto ai nostri collaboratori, che con grande competenza, impegno e lealtà contribuiscono in maniera decisiva al buon andamento dell'esercizio.

---

**Per il Consiglio di amministrazione ACRI**

**il presidente:**

**Andrea Bernasconi**

**il vice presidente:**

**Riccardo Calastri**

**Giubiasco, 9 giugno 2020**



**Contatto**  
Azienda Cantonale dei Rifiuti  
Strada dell'Argine 5  
CH-6512 Giubiasco  
Telefono +41(0)91 850 06 06  
Telefax +41(0)91 850 06 07  
[www.aziendarifiuti.ch](http://www.aziendarifiuti.ch)

**Redazione**  
ACR

## Allegati – esercizio 2019

Conto economico

Bilancio annuale

Allegato al conto annuale

Rapporto del Controllo cantonale delle finanze

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>Consuntivo 2019</b> CHF.	<b>Consuntivo 2018</b> CHF.
<b>Rifiuti solidi urbani (RSU)</b>	<b>-22'260'861.02</b>	<b>-23'744'489.65</b>
RSU comunali e privati	-13'005'550.56	-14'875'983.70
Ingombranti comunali e privati	-223.55	-129.85
Altri RSU rifiuti da artigiani e industrie	-9'255'086.91	-8'868'376.10
<b>Rifiuti speciali</b>	<b>-3'433'054.31</b>	<b>-3'524'349.85</b>
Rifiuti speciali	-3'433'054.31	-3'524'349.85
<b>Diversi</b>	<b>-11'925'863.22</b>	<b>-11'072'259.26</b>
Pesature privati	-1'426.51	-1'280.50
Prestazioni a terzi	-59'385.30	-74'197.05
Vendita materiali riciclabile	-59'600.14	-71'450.84
Vendita energia	-9'503'997.02	-9'116'361.16
Ricavi diversi	-1'117'868.14	-727'305.75
Vendita contenitori RSp	-5'406.27	-4'037.87
Spese manipolazione	-12'307.73	-9'368.51
Tassa trasporto	-30'197.14	-28'824.30
Bollette di scorta	-75'898.56	-76'776.65
Analisi	-3'561.19	-2'929.68
Eliminazione contenitori	-2'978.82	-3'890.65
Sovrattasse specifiche	-58'989.42	-54'269.40
Costi scarico contenitori	-27.85	0.00
Costi adesione Charta	-434.83	-770.15
Vendita energia termica	-993'784.30	-900'796.75
<b>RICAVI PER PRESTAZIONI</b>	<b>-37'619'778.55</b>	<b>-38'341'098.76</b>
Perdite su debitori	41'353.29	156'132.11
Scioglimento delcredere	0.00	0.00
<b>RICAVI NETTI</b>	<b>-37'578'425.26</b>	<b>-38'184'966.65</b>
<b>Onorari ed indennità</b>	<b>89'200.00</b>	<b>91'600.00</b>
Onorari e indennità	89'200.00	91'600.00
<b>Stipendi ed indennità</b>	<b>6'535'447.30</b>	<b>6'285'225.50</b>
Stipendi	6'334'999.50	6'029'360.05
Ore supplem., gratifiche, vacanze	-1'500.00	48'200.00
Indennità di famiglia	43'710.00	45'060.00
Indennità speciali	158'237.80	162'605.45
<b>Contributi sociali</b>	<b>556'006.10</b>	<b>532'611.60</b>
Contributi AVS, AI, IPG e AD	415'606.60	398'919.55
Indennità di famiglia	140'399.50	133'692.05
<b>Contributo alla Cassa Pensioni</b>	<b>802'718.25</b>	<b>742'955.40</b>
Contributo alla Cassa Pensioni	802'718.25	742'955.40

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>Consuntivo 2019</b> CHF.	<b>Consuntivo 2018</b> CHF.
<b>Premi per l'ass. infortuni e malattie</b>	<b>179'162.40</b>	<b>178'964.20</b>
Assicurazione infortuni	121'831.70	124'154.70
Ass.malattia collettiva	57'330.70	54'809.50
<b>Abiti di servizio</b>	<b>25'002.97</b>	<b>22'482.62</b>
Abbigliamento di servizio	25'002.97	22'482.62
<b>Prestazioni per beneficiari di rendite</b>	<b>22'584.85</b>	<b>24'156.15</b>
Prestazioni per beneficiari di rendite	22'584.85	24'156.15
<b>Altre spese del personale</b>	<b>52'698.50</b>	<b>43'118.48</b>
Spese per aggiornamento	41'257.55	38'649.98
Controlli medici	11'440.95	4'468.50
<b>Rimborso spese</b>	<b>42'241.36</b>	<b>45'419.06</b>
Diarie e trasferte	29'933.00	31'978.49
Rimborso spese	6'343.01	7'699.86
Spese rappresentanza	5'965.35	5'740.71
<b>SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>8'305'061.73</b>	<b>7'966'533.01</b>
Imposta alla Fonte	-323.55	-259.15
Indennità diverse personale	-152'031.90	-119'742.20
Scioglimento accantonamenti	-22'584.85	-24'156.15
<b>RICAVI RELATIVI AL PERSONALE</b>	<b>-174'940.30</b>	<b>-144'157.50</b>
<b>RISULTATO INTERMEDIO</b>	<b>-29'448'303.83</b>	<b>-30'362'591.14</b>
<b>Materiale d'ufficio e stampati</b>	<b>42'264.27</b>	<b>49'555.34</b>
Informazioni a terzi	28'269.99	35'894.34
Cancelleria	9'501.42	11'775.75
Abbonamenti di sicurezza	0.00	0.00
Riviste	4'492.86	1'885.25
<b>Acqua, energia, combustibili</b>	<b>315'435.59</b>	<b>365'260.32</b>
Elettricità	174'823.57	225'539.27
Acqua	23'479.44	17'820.33
Riscaldamento	22'883.09	22'616.31
Carburanti	94'249.49	99'284.41
<b>Materiale di consumo, trasporti</b>	<b>2'132'869.27</b>	<b>2'446'024.52</b>
Spese d'esercizio	162'499.50	226'526.08
Spese di trasporto	894'969.82	954'351.83
Trattamento percolato	83'267.60	13'967.31
Spese recupero energetico	0.00	0.00
Pretrattamento percolato	0.00	80'329.04
Materiale officina	56'951.45	29'845.41
Spese gestione laboratorio	42'229.78	40'158.61
Stoccaggio rif. ecoballe	100'810.39	124'227.80
Prodotti chimici	592'963.71	781'404.29
Spese gestione impianto TARef	65'848.91	89'083.04
Monitoraggio ambientale	133'328.11	106'131.11

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>Consuntivo 2019</b>	<b>Consuntivo 2018</b>
	<b>CHF.</b>	<b>CHF.</b>
<b>Manutenzione stabili, strade, strutture</b>	<b>4'005'200.46</b>	<b>4'221'054.89</b>
Manutenzione immobili	146'839.86	402'093.86
Manutenzione impianto percolato	0.00	8'720.09
Manutenzione impianto gas	27'371.27	47'328.55
Manutenzione stazioni di trasbordo	13'560.40	42'485.54
Manutenzione naturalistica	63'130.50	61'346.55
Manutenzione tratt. acque e lav. ceneri	299'607.10	283'839.17
Manutenzione turbina e circuito vapore	1'071'310.02	199'428.34
Manutenzione BT e MT	84'305.18	157'915.20
Manutenzione trituratore	51'642.61	241'052.55
Manutenzione impianto fanghi IDA	222'863.21	1'718.19
Manutenzione gru fossa	212'279.33	145'092.19
Manutenzione monitoraggio emissioni	84'222.27	55'451.36
Manutenzione trasporto sanitari	13'410.53	32'052.10
Manutenzione sistema di controllo	67'599.80	89'644.31
Pulizia Locali	60'672.45	58'705.20
Manutenzione portoni e scarico rifiuti	9'830.28	1'694.54
Manutenzione griglia Linea 1	463'089.66	196'319.49
Manutenzione griglia Linea 2	210'483.45	164'212.85
Manutenzione caldaia Linea 1	-153'160.84	261'168.22
Manutenzione caldaia Linea 2	-135'462.15	610'512.59
Manutenzione refrattario Linea 1	116'744.10	124'345.25
Manutenzione refrattario Linea 2	162'374.85	136'314.20
Manutenzione trattamento fumi Linea 1	330'826.00	289'411.02
Manutenzione trattamento fumi Linea 2	211'108.10	143'047.47
Manutenzione impianto scorie Linea 1	41'179.52	41'113.01
Manutenzione impianto scorie Linea 2	24'061.55	23'814.69
Manutenzione trasporto e stoccaggio ceneri	9'960.89	57'044.15
Manutenzione acqua di processo (demi + falda)	61'885.94	56'216.86
Manutenzione aria compressa	102'065.45	42'179.01
Manutenzione sonde di misurazione	20'737.84	22'044.18
Manutenzione sistema energetico d'emergenza	1'412.35	3'090.25
Manutenzione impianto stoccaggio prodotti chimici	5'501.66	960.00
Manutenzione sistema di sorveglianza	48'169.15	21'020.63
Manutenzione domotica	55'578.13	199'673.28
<b>Manutenzione mobili, macchine, ecc.</b>	<b>422'731.49</b>	<b>310'565.23</b>
Manutenzione attrezzature	64'802.92	76'860.82
Manutenzione e riparazione macchinario	75'755.04	79'248.78
Manutenzione attrezzature computer	217'177.79	130'667.22
Manutenzione contenitori	25'358.95	7'703.71
Manutenzione pese	39'636.79	16'084.70
<b>Locazioni, affitti, noleggi</b>	<b>47'144.86</b>	<b>110'402.69</b>
Affitti e noleggi	47'144.86	110'402.69

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>Consuntivo 2019</b> <b>CHF.</b>	<b>Consuntivo 2018</b> <b>CHF.</b>
<b>Servizi ed onorari</b>	<b>5'110'244.53</b>	<b>5'179'782.76</b>
Tasse circolazione	15'968.10	15'276.50
Consulenze e spese per incasso	237'751.62	219'900.61
Eliminazione rifiuti da terzi	4'129'283.94	4'198'041.33
Imposte tasse	140'658.36	137'615.93
Assicurazioni	367'565.00	371'526.90
Spese bancarie	940.32	1'009.46
Spese postali	7'606.63	8'218.13
Telefono	30'649.97	36'410.80
Tassa sul traffico pesante	122'506.45	117'266.95
Tasse associazioni	28'744.00	34'261.94
Sicurezza abbonamenti	28'570.14	40'254.21
<b>Altre spese per beni e servizi</b>	<b>308'989.62</b>	<b>314'899.32</b>
Diversi	29'089.96	30'343.87
Eliminazione RSp a carico ACR	279'899.66	284'555.45
<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>12'384'880.09</b>	<b>12'997'545.07</b>
Scioglimento accantonamenti	-249'140.46	-416'733.24
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO AL LORDO DEGLI INTERESSI E AMMORTAMENTI (EBITDA)</b>	<b>-17'312'564.20</b>	<b>-17'781'779.31</b>
<b>Ammortamenti attivo fisso</b>	<b>11'097'917.18</b>	<b>10'733'063.97</b>
Ammortamenti ordinari	8'551'923.00	8'395'244.85
Ammortamenti straordinari	2'545'994.18	2'337'819.12
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO AL LORDO DEGLI INTERESSI (EBIT)</b>	<b>-6'214'647.02</b>	<b>-7'048'715.34</b>
<b>Interessi passivi correnti</b>	<b>0.00</b>	<b>381.74</b>
Interessi passivi correnti	0.00	381.74
<b>Interessi passivi debiti a medio lungo termine</b>	<b>1'887'153.76</b>	<b>3'343'079.98</b>
Interessi passivi debiti a medio lungo termine	0.00	0.00
Interessi CS per SWAP	1'373'314.49	2'505'655.21
Interessi negativi su SWAP	513'839.27	837'424.77
<b>Altri</b>	<b>39.13</b>	<b>47.19</b>
Sconti passivi	39.13	47.19
<b>COSTI FINANZIARI</b>	<b>1'887'192.89</b>	<b>3'343'508.91</b>
Altri ricavi finanziari	-469'374.89	-535'092.12
<b>RICAVI FINANZIARI</b>	<b>-469'374.89</b>	<b>-535'092.12</b>
<b>RISULTATO OPERATIVO PRIMA DELLA DEDUZIONE CONTRIBUTO CANTONALE</b>	<b>-4'796'829.02</b>	<b>-4'240'298.55</b>

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>Consuntivo 2019</b> CHF.	<b>Consuntivo 2018</b> CHF.
Contributo cantonale per la pianificazione dello smaltimento dei rifiuti	2'000'000.00	2'000'000.00
<b>RISULTATO OPERATIVO DOPO LA DEDUZIONE CONTRIBUTO CANTONALE</b>	<b>-2'796'829.02</b>	<b>-2'240'298.55</b>
<b>Ricavi estranei</b>	<b>-42'570.57</b>	<b>-42'349.12</b>
Redditi immobiliari	-42'570.57	-42'349.12
<b>Ricavi straordinari</b>	<b>-45'441.45</b>	<b>-191'320.05</b>
Rimborsi da assicurazioni	-14'359.20	-2'673.50
Rimborsi diversi esenti IVA	-31'082.25	-188'646.55
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>-2'884'841.04</b>	<b>-2'473'967.72</b>
Attribuzione a riserva costi manutenzione ICTR	524'000.00	370'000.00
<b>ATTRIBUZIONE A RISERVE</b>	<b>524'000.00</b>	<b>370'000.00</b>
<b>RIPORTO A RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>-2'360'841.04</b>	<b>-2'103'967.72</b>

<b>BILANCIO</b>	<b>31 dicembre 2019</b> <b>CHF.</b>	<b>31 dicembre 2018</b> <b>CHF.</b>
<b>Liquidità</b>	<b>10'331'624.62</b>	<b>12'322'879.17</b>
Casse	8'178.20	5'480.25
Posta	2'380'756.16	1'451'123.56
Banche	7'942'690.26	10'866'275.36
<b>Crediti per forniture prestazioni</b>	<b>4'282'251.86</b>	<b>4'100'562.48</b>
Debitori al netto del Delcredere	4'282'251.86	4'100'562.48
<b>Scorte</b>	<b>6'125'133.99</b>	<b>5'396'969.87</b>
Scorte carburante	45'967.95	21'569.95
Scorte magazzino ICTR	5'974'862.94	5'289'409.82
Scorte magazzino TARef	104'303.10	85'990.10
<b>Ratei e risconti attivi</b>	<b>1'846'256.02</b>	<b>1'767'326.08</b>
Transitori attivi	1'846'256.02	1'767'326.08
<b>ATTIVO CIRCOLANTE</b>	<b>22'585'266.49</b>	<b>23'587'737.60</b>
<b>Immobilizzi finanziari</b>	<b>2'923'999.10</b>	<b>2'106'925.50</b>
Cauzioni	20'000.00	20'000.00
Prestito finanziario a Teris SA	2'903'999.10	2'086'925.50
<b>Partecipazioni</b>	<b>4'000'000.00</b>	<b>4'000'000.00</b>
Partecipazione capitale Teris	4'000'000.00	4'000'000.00
<b>Amministrazione</b>	<b>2'176'562.83</b>	<b>2'223'689.18</b>
Mobilio	1'838.19	6'826.19
Attrezzature computer	36'363.21	56'325.21
Veicoli	18'472.40	24'629.40
Attrezzature	12'553.03	19'844.03
Terreno di Bioggio	2'107'336.00	2'107'336.00
Pese	0.00	8'728.35
<b>Trasporti</b>	<b>242'370.50</b>	<b>84'526.13</b>
Veicoli	206'598.98	72'921.63
Contenitori	35'771.52	11'604.50
<b>Stazioni di trasbordo</b>	<b>48'725.00</b>	<b>1'906'308.05</b>
Stazione di trasbordo di Bioggio	8'475.00	1'306'518.20
Stazione di trasbordo di Coldrerio	40'250.00	599'789.85
<b>Impianto termovalorizzazione</b>	<b>119'677'264.98</b>	<b>127'619'769.56</b>
Forno parte edile	84'353'480.70	84'353'480.70
Forno parte elettromeccanica	198'110'844.30	198'110'844.30
Forno spese generali	30'170'640.34	30'170'640.34
Ammortamento	-79'700'000.00	-71'730'000.00
Sussidio cantonale	-40'000'000.00	-40'000'000.00
Sussidio federale	-73'358'955.00	-73'358'955.00
Veicoli	21'239.51	0.00
Contenitori	9'371.20	15'620.20
Attrezzatura ICTR	28'043.31	24'236.40
Mobilio ICTR	2'869.52	9'696.52

<b>BILANCIO</b>	<b>31 dicembre 2019</b>	<b>31 dicembre 2018</b>
	<b>CHF.</b>	<b>CHF.</b>
Impianto rifiuti liquidi	0.00	8'462.65
Impianto di spegnimento	16'938.00	0.00
Strade d'accesso ICTR	10'547.65	0.00
Macchinario	12'245.45	15'743.45
<b>Discarica DRNC</b>	<b>-1'273'528.60</b>	<b>-1'019'041.60</b>
Discarica DRNC	220'087.35	470'087.35
Deduzione IVA precedente DRNC	-350'421.25	-350'421.25
Macchinario	0.00	0.00
Sussidio cantonale	-1'147'681.00	-1'147'681.00
Veicoli	4'486.30	8'973.30
<b>Rifiuti speciali</b>	<b>6'989'297.53</b>	<b>7'370'107.28</b>
Macchinario	17'420.00	23'226.00
Attrezzatura	66'841.31	66'158.01
Attrezzature Laboratorio	65'627.33	90'697.33
Contenitori	16'085.28	23'361.28
Progetto TARef	3'580'823.61	3'924'164.66
Terreno	3'242'500.00	3'242'500.00
<b>Postgestione ESR</b>	<b>290'046.00</b>	<b>524'892.00</b>
Investimenti Valle della Motta	115'059'972.92	115'059'972.92
Ammortamenti Valle della Motta	-68'467'134.98	-68'217'134.98
Deduzione IVA precedente	-563'760.94	-563'760.94
Sussidi cantonali Valle della Motta	-24'603'901.00	-24'603'901.00
Sussidi federali Valle della Motta	-21'175'176.00	-21'175'176.00
Discarica Croglia	1.00	1.00
Attrezzatura	0.00	665.00
Macchinario	40'045.00	24'226.00
<b>Postgestione CIR</b>	<b>2'008.15</b>	<b>1'283.40</b>
Discarica di Pizzante	1.00	1.00
Attrezzatura	2'007.15	1'282.40
<b>ATTIVO FISSO</b>	<b>135'076'745.49</b>	<b>144'818'459.50</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>157'662'011.98</b>	<b>168'406'197.10</b>

<b>BILANCIO</b>	<b>31 dicembre 2019</b> <b>CHF.</b>	<b>31 dicembre 2018</b> <b>CHF.</b>
<b>Debiti per forniture e prestazioni</b>	<b>659'954.72</b>	<b>866'716.79</b>
Creditori	659'954.72	866'716.79
<b>Altri debiti a breve termine</b>	<b>710'230.68</b>	<b>641'993.90</b>
Creditori AVS/AD/IPG	46'292.30	1'773.25
Creditore SUVA	562.35	-2'547.90
Creditore cassa pensioni	107'114.60	106'518.95
Creditore malattia collettiva	293.55	1'854.10
Debiti diversi/anticipi	37'390.85	0.00
Creditore LAINF compl.	733.30	-363.50
Contributo paritetico	28'634.53	18'078.53
A.F.C. - IVA	489'209.20	516'680.47
<b>Debiti onerosi a breve termine</b>	<b>127'000'000.00</b>	<b>140'000'000.00</b>
Debiti onerosi a breve termine	127'000'000.00	140'000'000.00
<b>Ratei e risconti passivi</b>	<b>411'886.02</b>	<b>618'161.58</b>
Transitori passivi	411'886.02	618'161.58
<b>Accantonamenti a breve termine</b>	<b>681'800.00</b>	<b>694'300.00</b>
Gestione corrente	681'800.00	694'300.00
<b>CAPITALE DI TERZI A BREVE TERMINE</b>	<b>129'463'871.42</b>	<b>142'821'172.27</b>
<b>Accantonamenti a lungo termine</b>	<b>6'016'661.43</b>	<b>6'288'386.74</b>
Gestione corrente	381'554.00	404'138.85
Conto investimenti postgestione	5'635'107.43	5'884'247.89
<b>CAPITALE DI TERZI A LUNGO TERMINE</b>	<b>6'016'661.43</b>	<b>6'288'386.74</b>
Riserva costi manutenzione ICTR	7'540'000.00	7'170'000.00
Risultati riportati	11'756'638.09	9'652'670.37
Avanzo d'esercizio anno corrente	2'884'841.04	2'473'967.72
<b>CAPITALE PROPRIO</b>	<b>22'181'479.13</b>	<b>19'296'638.09</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>157'662'011.98</b>	<b>168'406'197.10</b>

## Appendice

### Ragione sociale, personalità giuridica, sede e scopo

L'Azienda Cantonale dei Rifiuti (ACR) è un ente autonomo di diritto pubblico con personalità giuridica propria, con sede a Bellinzona-Giubiasco in Strada dell'Argine 5 e con sedi a Bioggio, Coldrerio, Riazzino, Croglio, Novazzano e Nivo.

L'ACR è regolata dalla Legge concernente l'istituzione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti (LACR).

Lo scopo dell'ACR è di provvedere all'organizzazione e all'attuazione dello smaltimento dei rifiuti nel Cantone, garantendo la gestione delle necessarie strutture, con criteri di efficienza, di economicità e di salvaguardia dell'ambiente.

Essa ha in particolare i seguenti compiti:

- a) smaltire i rifiuti urbani non riciclabili e quelli ad essi assimilabili dell'intero Cantone ed eventualmente - mediante convenzione - quelli non provenienti dal comprensorio cantonale;
- b) costruire e/o gestire gli impianti necessari allo svolgimento di questo e di altri compiti ad essa assegnati, conformemente ai contratti di prestazione;
- c) assistere i Comuni nell'ambito dello svolgimento dei compiti di loro competenza;
- d) dare, d'intesa con il Dipartimento competente, la necessaria informazione e consulenza in materia di smaltimento dei rifiuti.

L'ACR è stata costituita il 24 marzo 2004.

L'ACR è esente da imposte cantonali e comunali.

Presso l'ACR sono attivi 69 dipendenti (teste) pari a 65.60 unità lavorative.

### **1. Informazione sui principi applicati nel conto annuale**

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le prescrizioni della legge svizzera, in particolare gli articoli relativi alla contabilità e alla presentazione dei conti del Codice delle obbligazioni (artt. 957 – 962).

Nel presente conto annuale trova applicazione il nuovo diritto contabile.

Nel conto annuale è stato applicato quanto segue:

#### **Delcredere**

Il delcredere è stato stimato solo per le fatture scadute al 31.12.2019 e non ancora onorate a fine gennaio 2020. È stato messo a delcredere la totalità del credito vantato nei confronti del Comune di Campione d'Italia al 31.12.2019.

Di seguito è presentata la tabella con la percentuale applicata in base al ritardo nel pagamento:

	Ritardo da 91 a 180 giorni	Ritardo da 181 a 360 giorni	Ritardo oltre 360 giorni
Percentuale applicata	10%	50%	100%

#### **Partecipazioni**

L'ACR detiene una partecipazione nel capitale della ditta Teris SA, 6512 Giubiasco, del 40%; a bilancio è riportato il valore nominale della partecipazione.

#### **Prestito finanziario a Teris SA**

ACR ha concesso un prestito non remunerato a Teris SA pari a CHF.2'903'999.10.

## **Attivi fissi**

Gli ammortamenti degli attivi fissi sono lineari e si basano sul valore d'acquisto del singolo investimento. Quando il valore residuo del singolo investimento si situa al di sotto del limite di CHF. 500.00 si procede al completo ammortamento.

<b>Tipologia degli investimenti</b>	<b>Periodo d'ammortamento</b>
Macchinario	Ammortamento lineare in 8 anni
Veicoli	Ammortamento lineare in 6 anni
Contenitori	Ammortamento lineare in 8 anni
Attrezzatura	Ammortamento lineare in 5 anni
Mobilio	Ammortamento lineare in 8 anni
Attrezzature computer (PC)	Ammortamento lineare in 3 anni
Attrezzature computer (altri investimenti)	Ammortamento lineare in 5 anni
Attrezzatura laboratorio	Ammortamento lineare in 8 anni
Pese	Ammortamento lineare in 5 anni
Impianto di spegnimento	Ammortamento lineare in 5 anni
Strade, piste e piazzali ICTR	Ammortamento lineare in 5 anni
Terreno Stazione trasbordo Bioggio	Nessun ammortamento
Terreno Bioggio	Nessun ammortamento

### **Stazioni di trasbordo**

Le stazioni di trasbordo di Bioggio e Coldrerio sono state totalmente ammortizzate con il 2019. Il Consiglio di amministrazione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti ha deciso d'effettuare un ammortamento straordinario di CHF. 1'578'426.05 ritenendo che l'introduzione generalizzata della tassa sul sacco a livello cantonale potrebbe comportare una sostanziale ridefinizione della logistica dei rifiuti.

### **Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)**

Il Consiglio di amministrazione dell'ACR ha adottato per l'impianto di termovalorizzazione, fin dall'inizio, una strategia d'ammortamento su 25 anni basata su un'annuità costante degli oneri finanziari e ammortamento, con lo scopo di stabilizzare la tariffa di smaltimento dei rifiuti. Il Controllo cantonale delle finanze nella propria relazione sull'esercizio 2011 ha osservato, in considerazione delle più recenti raccomandazioni in ambito contabile, che un metodo d'ammortamento lineare sugli investimenti dell'ICTR sarebbe più indicato.

Al fine di colmare la differenza esistente tra gli ammortamenti previsti da ACR e quelli suggeriti dal Controllo cantonale delle finanze, il Consiglio di amministrazione ha deciso, pur mantenendo fede alla strategia d'ammortamento inizialmente individuata, d'effettuare un ammortamento straordinario di CHF. 670'000.

### **Discarica DRNC**

La discarica DRNC è ammortizzata in base al suo reale utilizzo annuo. L'ammortamento viene effettuato considerando il preventivo complessivo della discarica comprensivo anche degli investimenti di chiusura che saranno eseguiti solo una volta concluso il riempimento della volumetria ancora disponibile in discarica.

### **Impianto trattamento acque reflue (TARef)**

Il nuovo impianto sarà ammortizzato linearmente entro il 2040, nel corso del 2019 sono stati effettuati CHF. 190'000.00 d'ammortamenti ordinari e CHF. 157'049.05 d'ammortamenti straordinari corrispondenti alla somma dell'avanzo d'esercizio 2019 del settore rifiuti speciali.

### **Discarica Valle della Motta**

La discarica di Valle della Motta è integralmente ammortizzata eccezion fatta per gli investimenti relativi a strade e piste e al terreno che saranno ammortizzati in modo lineare entro il 2020 considerato un ammortamento straordinario di CHF 1'250'000 effettuato nel 2018. L'ammortamento straordinario è stato effettuato per allineare la fine dell'ammortamento della DRNC con il resto degli investimenti della discarica.

### **Le discariche di Croglio, Casate e Pizzante**

Le discariche di Croglio, Casate e Pizzante sono integralmente ammortizzate.

## 2. Informazioni inerenti le poste del bilancio e del conto economico

### A. Debitori al netto del delcredere

Debitori terzi	CHF.	3'358'741.51
Debitori correlati	CHF.	<u>923'510.35</u>
<b>Debitori totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>4'282'251.86</b>

### B. Scorte magazzino ICTR e TARef

L'ACR dispone di un magazzino dei pezzi di ricambio per l'ICTR e per il TARef che vengono gestiti secondo il metodo dell'inventario permanente e sono valutati secondo i prezzi d'acquisto e i pezzi presenti in magazzino. In caso di perdita di valore della merce si procede contabilmente alla relativa svalutazione.

### C. Ratei e risconti attivi

Ratei e risconti attivi terzi	CHF.	1'294'750.77
Ratei e risconti attivi correlati	CHF.	<u>551'505.25</u>
<b>Ratei e risconti attivi totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>1'846'256.02</b>

### D. Attivi fissi

Descrizione	Saldo al	2019		Saldo al
	31.12.2018	Investimenti	Ammortamento	31.12.2019
	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>CAUZIONI</b>	20'000.00	0.00	0.00	20'000.00
<b>PRESTITO FINANZIARIO TERIS SA</b>	2'086'925.50	817'073.60	0.00	2'903'999.93
<b>PARTECIPAZIONI</b>	4'000'000.00	0.00	0.00	4'000'000.00
<b>AMMINISTRAZIONE</b>	2'223'689.18	140'519.08	-187'645.43	2'176'562.83
<b>TRASPORTI</b>	84'526.13	204'383.37	-46'539.00	242'370.50
<b>STAZIONE TRASBORDO BIOGGIO</b>	1'306'518.20	0.00	-1'298'043.20	8'475.00
<b>STAZIONE TRASBORDO COLDRERIO</b>	599'789.85	46'000.00	-605'539.85	40'250.00
<b>TERMOVALORIZZATORE</b>	127'619'769.56	73'373.07	-8'015'877.65	119'677'264.98
<b>DISCARICA DRNC</b>	-1'019'041.60	0.00	-254'487.00	-1'273'528.60
<b>RIFIUTI SPECIALI</b>	7'370'107.28	47'445.30	-428'255.05	6'989'297.53
<b>POSTGESTIONE ESR</b>	524'892.00	25'000.00	-259'846.00	290'046.00
<b>POSTGESTIONE CIR</b>	1'283.40	2'408.75	-1'684.00	2'008.15
	<u>144'818'459.50</u>	<u>1'356'203.17</u>	<u>-11'097'917.18</u>	<u>135'076'745.49</u>

### E. Creditori

Creditori terzi	CHF.	641'712.68
Creditori correlati	CHF.	<u>18'242.04</u>
<b>Creditori totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>659'954.72</b>

### F. Debiti a breve termine

	Scadenza	Importo
Eurofima	14 gennaio 2020	CHF. 95 mio
Eurofima	25 novembre 2020	<u>CHF. 32 mio</u>
<b>Totale debiti a breve termine</b>		<b>CHF. 127 mio</b>

### G. Accantonamenti a breve termine

Accant. Ore da pagare	CHF.	617'800.00
Accant. RSp da smaltire	CHF.	<u>64'000.00</u>
<b>Accantonamenti a breve</b>	<b>CHF.</b>	<b>681'800.00</b>

## H. Ratei e risconti passivi

Ratei, risconti passivi terzi	CHF.	366'009.47
Ratei, risconti passivi correlati	CHF.	<u>45'876.55</u>
<b>Ratei e risconti passivi</b>	<b>CHF.</b>	<b>411'886.02</b>

## I. Accantonamenti a lungo termine

Accant. CP dip. EX CIR	CHF.	381'554.00
Accant. Postgestione ESR	CHF.	4'349'766.22
Accant. Postgestione CIR	CHF.	<u>1'285'341.21</u>
<b>Accant. Lungo termine</b>	<b>CHF.</b>	<b>6'016'661.43</b>

## J. Riserve

Riserva costi manut. ICTR	CHF.	7'540'000.00
Riserva investim. RSp	CHF.	<u>0.00</u>
<b>Riserve totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>7'540'000.00</b>

## Riserva costi manutenzione ICTR

Il Consiglio di amministrazione dell'ACR, su indicazione dei progettisti dell'ICTR e fondandosi sull'esperienza di altri impianti d'oltre Gottardo e sui primi anni di gestione dell'ICTR, ha calcolato che in media sul periodo di vita dell'impianto di Giubiasco occorre considerare un volume annuo di spese di manutenzione pari a CHF. 4.34 mio. Applicando il principio di equità di trattamento intergenerazionale, l'ACR annualmente alimenta un fondo di riserva per la manutenzione dell'ICTR con la differenza tra quanto speso realmente e quanto calcolato quale costo medio.

## K. Ricavi per prestazioni

	Tonnellate consegnate ad ACR	Fatturato in CHF.
Rifiuti urbani comunali	80'396	12'861'827
Rifiuti da privati	58'157	5'382'144
Fanghi IDA	17'717	2'461'015
Legname inquinato	12'067	635'967
Legname da lago	477	11'956
Rifiuti di varia origine	3'875	724'771
Vegetali infestanti	1'298	129'780
Sottovaglio di biomassa	2'138	53'401
<b>Totale RSU</b>	<b>176'125</b>	<b>22'260'861</b>
<b>Rifiuti speciali</b>	<b>9'960</b>	<b>3'433'054</b>

## L. Interessi Swap

SWAP con scadenza 16.01.2040 e valore CHF. 30 mio

SWAP con scadenza 17.11.2023 e valore CHF. 34 mio

## M. Altri ricavi finanziari

Gli altri ricavi finanziari sono composti da interessi passivi con tasso negativo relativi ai debiti onerosi a breve termine.

L'attuale situazione economica che vede in particolare l'applicazione da parte della Banca Nazionale Svizzera di tassi d'interessi negativi per la liquidità a lei affidata ha reso possibile ad ACR di sottoscrivere dei prestiti a breve termine con tassi d'interessi negativi.

### **3. Debiti nei confronti di istituti di previdenza**

Si rimanda alle informazioni del bilancio alla voce altri debiti a breve termine.

### **4. Garanzie costituite per debiti di terzi**

Garanzia bancaria a favore della Teris SA con inizio febbraio 2014 per un importo di CHF. 400'000.00.

### **5. Spiegazioni inerenti a poste del conto economico straordinarie**

Si rimanda alle spiegazioni sugli ammortamenti.

### **6. Eventi importanti successivi alla data di bilancio**

Non vi sono eventi successivi da segnalare.

### **7. Retribuzioni della direzione**

La direzione è formata da 5 persone la cui retribuzione lorda complessiva è di CHF.929'829.

### **8. Onorari ufficio di revisione**

A transitori sono registrati CHF. 30'000.00 per le spese fatturateci dal Controllo cantonale delle finanze per le loro prestazioni quale ufficio di revisione.

### **9. Altre informazioni**

La modifica della Legge concernente l'istituzione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti (LACR) prevede che l'ACR versi allo Stato, a partire dal 2016, un contributo annuo di CHF. 2 mio per la pianificazione cantonale dello smaltimento dei rifiuti e a compensazione dei vantaggi derivanti dalla sua forma giuridica di azienda cantonale.

Non vi sono ulteriori informazioni da indicare nell'allegato.



All'attenzione del Gran Consiglio

---

**RAPPORTO DELL'UFFICIO DI REVISIONE SUL CONTO ANNUALE  
DELL'AZIENDA CANTONALE DEI RIFIUTI**

In qualità di Ufficio di revisione dell'Azienda cantonale dei rifiuti (ACR), ai sensi dell'art. 21, lett. f) della Legge concernente l'istituzione dell'Azienda cantonale dei rifiuti del 24.03.2004 e su mandato affidatoci dal Consiglio di Stato con ris. gov. n. 5726 del 13.11.2019, abbiamo svolto la revisione del conto annuale (bilancio, conto economico, conto dei flussi di mezzi e allegato) per l'esercizio chiuso al 31.12.2019.

*Responsabilità del Consiglio di Amministrazione*

Il Consiglio di Amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni legali e regolamentari. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Consiglio di Amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

*Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale e sulle operazioni di gestione sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alle disposizioni legali e agli Standard svizzeri di revisione. Tali Standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del Revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il Revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi, da noi ottenuti, costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

*Opinione di revisione*

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31.12.2019 è conforme alle disposizioni legali e regolamentari.

*Relazione in base ad altre disposizioni legali*

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 Codice delle obbligazioni e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a voi sottoposto, che chiude con un avanzo d'esercizio di CHF 2'884'841.04. Di questo importo CHF 524'000.00 saranno attribuiti al Fondo per la manutenzione ICTR e CHF 2'360'841.04 ai risultati riportati.

Facciamo presente che le risultanze scaturite dalla verifica sono indicate nel rapporto di revisione dettagliato, redatto all'attenzione del Consiglio di Amministrazione, nonché della Direzione dell'ACR.

**CONTROLLO CANTONALE DELLE FINANZE**

Il Direttore:	Il Capo settore:	I Periti revisori:	
 G. Cavallero	 S. Lembo	 S. Pejic	 L. Vitali

Allegato: conto annuale 2019

Destinato a:

- Gran Consiglio del Cantone Ticino
- Consiglio di Stato del Cantone Ticino e Cancelliere dello Stato
- Consiglio di Amministrazione ACR